Table of Contents

[Translations - ***Batch => Journal*** 1](#_Toc204567915)

[For translations the English.dfm file may be confusing Batch / Journal 1](#_Toc204567916)

[Problem: Confusing "Batch" Terminology 1](#_Toc204567917)

[Solution Proposed: Switching to "Journal" 1](#_Toc204567918)

[Supporting Information and Implementation 1](#_Toc204567919)

[Table of Changes to the English-journal.dfm: 2](#_Toc204567920)

[Batches Stock (inventory) processing for the Location/Batch/Serials Plugin 6](#_Toc204567921)

Translations - ***Batch => Journal***

For translations the English.dfm file may be confusing Batch / Journal

***Clarifying "Batch" Terminology in osFinancials/TurboCASH for Translations (English.dfm)***

The core message here is about clarifying the terminology "Batch" in the context of the osFinancials/TurboCASH software, particularly for translation purposes. We're proposing a solution to avoid confusion by replacing "Batch" with "Journal" in the English.dfm file.

Problem: Confusing "Batch" Terminology

The **English.dfm** file, which is the master language file for osFinancials/TurboCASH (from TurboCASH3/4/5 to osFinancials4/5 and beyond), currently contains labels related to "Batch." This "Batch" terminology often leads to confusion and inaccurate translations, especially when it's misconstrued as "Stock" or "Inventory" modules in other languages. This issue is compounded because English.dfm is replaced during software updates.

Solution Proposed: Switching to "Journal"

To resolve this ambiguity and improve translation accuracy, we're making a fundamental change:

* Add a new Language file "**English-journal.dfm**" in the ' ***.../bin/Languages*** ' folder.
* **"Batch" will be replaced with "Journal"** from the English.dfm source language file for relevant labels.

Supporting Information and Implementation

A separate copy of the English.dfm file, specifically named **English-journal.dfm**, has been created. This file is available on **GitHub** : [https://github.com/Digidanosf/osfinancials-development/tree/main/languages]( https://github.com/Digidanosf/osfinancials-development/tree/main/language). This file serves as a reference to see the intended "Journal" usage.

**Good news!** The **English-journal.dfm** file is scheduled to be included in the *' .../bin/Languages'* folder of the upcoming **osFinancials5.1/TurboCASH5-3 installations**.

***How to Use "Journal" Instead of "Batch"***

* **For Users:** If you prefer to see "Journal" instead of "Batch" related language labels in your software, you can set **English-journal.dfm** as your default language for your Set of Books. Simply use the "*Switch language*" option on the **Start** ribbon.
* **For Translators and Localizers:** If you wish to use **English-journal.dfm** as your **source file for translations and localization**, follow these steps:
  + Make a copy of the existing English.dfm file (or rename it, for example, to English-original.dfm).
  + Rename the English-journal.dfm file to English.dfm.
  + Close and restart osFinancials/TurboCASH for the changes to take effect.

Table of Changes to the English-journal.dfm:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **LabelID** | **English (Batch)** | **English (Journal)** |
| 43 | &Batch entry | &Journal entry |
| 55 | &Batch type | &Journal type |
| 92 | &Batch types | &Journal types |
| 164 | Batch entry | Journal entry |
| 241 | Batch type | Journal type |
| 261 | Batch type report options | Journal type report options |
| 298 | Batch entry | Journal entry |
| 322 | Invoice batch | Invoice journal |
| 327 | Credit note batch | Credit note journal |
| 331 | Purchase batch | Purchase journal |
| 335 | Supplier return batch | Supplier return journal |
| 349 | Cost of sales batch | Cost of sales journal |
| 366 | Batch entry | Journal entry |
| 427 | There are unposted batches associated with this user! Please post or delete them before deleting this user. | There are unposted journals associated with this user! Please post or delete them before deleting this user. |
| 428 | There are batches associated with this user! Please select a new user to assign these batches to. | There are journals associated with this user! Please select a new user to assign these journals to. |
| 439 | Batch is not in balance! | Journal is not in balance! |
| 442 | Cannot delete this batch type! It has batches associated with it! | Cannot delete this journal type! It has journals associated with it! |
| 443 | Editing batch types will seriously affect your Set of Books! Are you sure you want to do this? | Editing journal types will seriously affect your Set of Books! Are you sure you want to do this? |
| 531 | Unposted batches and | Unposted journals and |
| 532 | Unposted batches | Unposted journals |
| 570 | Converting Pastel batches... | Converting Pastel journals... |
| 590 | This batch does not validate! | This journal does not validate! |
| 594 | Batch contains transactions posting to last year! | Journal contains transactions posting to last year! |
| 611 | Balance batch | Balance journal |
| 613 | Erase batch | Erase journal |
| 615 | List batch | List journal |
| 616 | Post batch | Post journal |
| 620 | Process the batch | Process the journal |
| 621 | Are you sure you want to erase this entire batch? | Are you sure you want to erase this entire journal? |
| 622 | Options for this batch | Options for this journal |
| 665 | You have changed payment and receipt batch! This will corrupt your recon! Do you wish to continue? | You have changed payment and receipt journal! This will corrupt your recon! Do you wish to continue? |
| 679 | Cannot have the same payments batch type as for another bank account! | Cannot have the same payments journal type as for another bank account! |
| 683 | Cannot have the same receipt batch type as for another bank account! | Cannot have the same receipt journal type as for another bank account! |
| 711 | Run 'Setup → Batch types' and select contra account for this batch! | Run 'Setup → Journal types' and select contra account for this journal! |
| 815 | Your payment and receipt batch are not linked correctly to this bank account! | Your payment and receipt journal are not linked correctly to this bank account! |
| 827 | From batch | From journal |
| 884 | Outstanding batches and documents | Outstanding journals and documents |
| 1007 | This will seriously affect your Set of Books! Are you sure you want delete this batch type? | This will seriously affect your Set of Books! Are you sure you want delete this journal type? |
| 1071 | Batch | Journal |
| 1074 | Update batch | Update journal |
| 1194 | Batch entry details | Journal entry details |
| 1199 | Batch type details report | Journal type details report |
| 1376 | Sales batch entry | Sales journal entry |
| 1377 | Receipts batch entry | Receipts journal entry |
| 1413 | User cannot use this batch! | User cannot use this journal! |
| 1756 | Change alias (batch name) | Change alias (journal name) |
| 1757 | Reverse batch (D<-->C> | Reverse journal (D<-->C>) |
| 1758 | Posted batches import | Posted journals import |
| 1823 | Batch types setup | Journal types setup |
| 1854 | Clearing batch information... | Clearing journal information... |
| 1867 | Batch name | Journal name |
| 1903 | Batches access | Journals access |
| 1926 | Bank account batches not setup correctly! | Bank account journals not setup correctly! |
| 1983 | Not open item batch | Not open item journal |
| 1996 | Checking batch entries ... | Checking journal entries ... |
| 2003 | Posted batch | Posted journal |
| 2084 | Reverse posted batch/document | Reverse posted journal/document |
| 2085 | Alias (batch name) | Alias (journal name) |
| 2086 | Reverse posted batch | Reverse posted journal |
| 2190 | Each batch separately | Each journal separately |
| 2925 | Do not calculate batches | Do not calculate journals |
| 2999 | Open batches | Open journals |
| 3018 | Warning - This report contains unposted batches! | Warning - This report contains unposted journals! |
| 3049 | Import a posted batch | Import a posted journal |
| 3336 | Next batch no. | Next journal no. |
| 20060 | Batch no. | Journal no. |
| 903106 | Cleanup batch | Cleanup journal |
| 906074 | Batch | Journal |
| 906082 | Batch type id | Journal type id |
| 906098 | Batch type report | Journal type report |
| 906099 | Batch id | Journal id |
| 906100 | Posted batch | Posted journal |
| 906101 | Unposted batch | Unposted journal |
| 906141 | Batch transactions per period | Journal transactions per period |

# Batches Stock (inventory) processing for the Location/Batch/Serials Plugin

The following labels relating to batches

* LabelID 906554 - Outdated batch
* LabelID 906555 - Batch bought from supplier
* LabelID 906556 - Batch sold to customer